

PROVATE LE SIGARETTE CORA

CRAVATTAS
FINAS

GRANDE
SORTIMENTO
AO EMPORIO
TOSCANO.



IL PASQUINO COLONIALE

Telefone, 3741
(Central)

•Col tempo e con la paglia maturano le neopole...•

Abbonamento annuo R\$. 10000
Un semestre 6000

REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE :
Rua 15 Novembro, 92 (3.º andar) - Caixa, 987

Anno XII

S. Paulo, 5 Abril 1919

Num. 601

Il "PASQUINO" è composto e stampato nelle Stab. Tipogr. "O Pensamento" - Rua Rodrigo Silva, N. 69

I progressi della Conferenza



LA PACE: Povera me! Se vanno avanti di questo passo non riusciranno a liberarmi più.

ANDAR / 16 N.º de CRD.
EST. / 6
PRAT.

CASA ROCCO

DI F. & R. ROCCO

MATRICE: N. 2 - Ladeira S. João N. 2

TELEFONO CENTRAL, 41-92

SUGOURBALI:

RUA MAUA, 95

Telefone, Cidade, 29-80

RUA GEN. CARNEIRO, 85 - Telefone, Central, 38-80

ORFÈRES - OROFÈRES - OROLOGÈRES
Operti di fantasia per regali in argento e metallo
Vendesi articoli per "moccos", - Massimo buon mercato

CLINICA VETERINARIA
- DR. -

Dott. Luigi Picollo
Medico Veterinario

Laureato in Torino - Con 14 anni di clinica
in Brasile - Esami Microscopici - Laboratorio
per la preparazione del "PANSARIN".
Unico Depositario per tutto il Brasile della
TENAOLIA BORDIZZO

Alameda Notmann, 119
Casella, 685 - Telefono 706, città

Sartoria

Francesco Barone

Si confezionano anche ABITI PER
SIGNORKE, da passeggio, da viag-
gio da sport, secondo gli ultimi
figurini

Largo do Palácio, 5-B - Sala, 2
Telef. 8148 (central)

**Chapelaria e Fabrica de Bonets
de Gazzotti Aristodemio**

Bonets para homens, meninos e me-
ninas, tem sempre um grande stock
para servir a sua distincta frequen-
za tanto na capital como no interior
Concertam-se guarda chuyas colocam-se
capes de seda ou de qualquer outra qua-
lidade, reformam-se chapéus de cabeça.

Rua da Liberdade, 2-A S. Paulo
Telef. Central, 3336

Casa Nova de Esculptor e Entalhador
Em qualquer estylo



PREÇOS RAZOAVEIS
ANTONIO BRUNELLI

Executa qualquer trabalho de Igreja, como
sejam: ALTARES, PULPITOS, etc.
Rua da Gloria, 56 - S. PAULO

Hotel Rebecchino

di fronte alla Stazione della Luce

S. PAULO

Diaria di 6000 e 7000
Refezione a 2000

CASA YPIRANGUINHA

Buone CAZATURK per uomo a
prezzi da non temere
concorrenza

37, R. Quat. Bocayuva, 37

CALZOLAI



Prima di
fare ac-
quisti di
forme

per SCARPE visitate la fabbrica

E. GRIMALDI

Rua Florencio de Abreu N. 134
ove troverete un vasto "stock"
di modelli moderni per qualsiasi
ordinazione di FORME

Avv. Dott. LUIGI RICCI

Segretario della Camera Italiana di Com-
mercio - Ha rappresentanti legali in: Mi-
lano, Torino, Genova, Venezia, Padova,
Novigo, Verona, Bologna, Mantova, Ferrara,
Lucca, Firenze, Roma, Napoli, Cosenza,
Catanzaro e Palermo.

Assume liquidazioni commerciali e testa-
mentarie tanto in Brasile, come nell'Ar-
gentina, nell'Uruguay e in Italia.

Traita qualsiasi questione di diritto ci-
vile o commerciale anticipando le spese.
Da consultazioni legali popolari illimitate,
tutti i giorni non festivi, dalle ore 10 alle
20; nella sua residenza in via Pratianga, 28.
Corrisp.: Casella Postale, 1238 - Telefono:
Braz. 1332 - Indirizzo telegr.: RICCI.

Nuova Fabbrica di Pianoforti



Raffaele Morgani

Fabbrica e Officina:

Rua Tupy, 59 e 59-A

Telefone: Cidade, 2-2-6-2

Pianoforti di sua fabbricazione e
stranieri; sezione speciale per ri-
forme e concerti di pianoforti.

Prezzi vantaggiosi
Accordatura 10000

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con
fermentazione e rapidi, d'uva nazionale,
che possono gargarizzare con vini stranieri,
utilizzando le vinacce per vino fino da
pasto, con canna e frutis e per guarire i
loro difetti.

Birra fina, durevole e che non lascia il
solito fondo nelle bottiglie. Liquori di
ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool.
Aceto senza acido acetico. Citrato di ma-
gnesia. Sapone e nuove industrie lucrose.

Per famiglia. Vini bianchi ed altre bibite
igieniche che costano pochi reis al litro.
Non occorrono apparecchi speciali. Cata-
logo gratis - OLINTO BARBERI - RUA
PARAIZO, 25 - S. Paulo - Telefono n. 2088 -
Central.

N. B. - Si rendono buoni e durevoli i
vini stranieri e nazionali, acidi, torbidi,
scoloriti, fiacchi ecc., con poca spesa e
senza lavoro.

Rocco Mosca

SARTO

Praça Antonio Prado, 8 (sob.) Telefono, Central 2092

Cappelleria "Santa Theresa" Nicola Basile

Variato assortimento di Cappelli fini, Berretti, Cappelli di paglia
nazionali e stranieri - Si lavano cappelli di paglia Panamá,
Chile e Cipò con processo speciale - Si rimoderna qualsiasi
cappello di feltro - Prezzi Modici.

RUA RIACHUELO N. 7 - Telefono n. 3068 Central

CALZOLAI e NEGOZIANI di CUOIO

Oltre alle forme ferrate dal n. 18 al
44 d'ogni specie, sto ultimando anche un
completo assortimento di forme uscite da
uomo e signora, giapponese e americana,
ultimo stile, con punta media e finissimo,
che le venderò senza alterare i prezzi a
chi ne vuole approfittare. - Rua Florencio
de Abreu n. 17 - G. Ferro.

Casa di 'Encanamentos' ed Elettricità
PIETRO PERNETTI

Rua Oriente, 47

Telefono: 785 - Braz - S. Paulo
Abilitato dalla "Repartição de agua e Esgo-
tos" - Tubature per acqua, gaz, fogne ecc.
Fornelli economici, e vasche per acqua.

RESTAURANT ROMAGNOLO MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti - Vini e Bibite
di ogni qualità - Specialità in Tagliatelle casalinghe - Colazioni e pranzi a domicilio

PREZZI MODICI

RUA DO SEMINARIO N. 14

TELEFONO N. 1988 - Cidade - S. PAULO

BARBANTES

CASA DELLE
MINUTEZZE DEI

Fratelli Del Guerra

Rua Florencio de Abreu, 127-129-131 - Telefono, 2832-Central - S. PAULO

Biciclette!



E' sempre pronto a disposizione del Si-
gnori Clienti importante "stock" di merce
arrivata di recente: BICICLETTE dalle
primarie marche - Accessori svariatissimi di
questo articolo.

Chiedere
Cataloghi a **Michele Chiara & Fratello**

Casa Principale: RUA GENERAL OZORIO, 25 - Telcel., Cidade: 1878
Unica Filiale: RUA VERGUEIRO, 8

Velete un bell'abito all'Americana?
recatevi alla

"Sartoria Cipolla"

Rua José Bonifacio N. 4-C
Telef. 28-88 central

IRMAOS BARANA

Avvisano il commercio in genera-
le che hanno sempre un grandissimo
stock di scope di paglia di qual-
siasi specie, come pure spazzole per
qualsiasi fine. V'è pure una grande
quantità di garofani vuoti che ven-
dono all'ingrosso ed al dettaglio.

Telefono, Cidade, 1393

CONSEGNE A DOMICILIO

Casa ed ufficio:

64 - Rua Santa Efigenia - 64

A LA VILLE DE LONDRES

FRATELLI RICARDI

Sartoria e Camiceria

Colli italiani DELLA MINONATA MARCA — **TELA-LINO.** —
50 modelli differenti

IMPORTANTE! Questi colletti, oltre ad essere di lunga durata, fanno fare grande economia di cravatte, perché sono fatti in modo che la cravatta scorra con facilità.

Ricco assortimento di
VESTITINI PER BAMBINI

MODELLI MODERNI

Sartoria Sotto la direzione di abili tagliatori —
 Bellissimo assortimento di stoffe inglesi.

COLORI E DISEGNI DI MODA

RUA S. BENTO, 33-A

Telefono, 2060 - Central

Casella Postale, 1218

CIOCCOLATA FALCHI



INSUPERABILE

Le più eleganti
 Le più pratiche
 Le più originali
 Le più belle
 Le più economiche



CALZATURE

per signora, per uomo,
 per fanciulli

si vendono
 alla

Casa Roque

TELEPHONE
 CENTRAL, 2943

Rua Quintino Bocayuva Nº 15

Casa Gagliano
14 Rua S. Caetano, 15
 FILIAL - NA PRIMEIRA AV. 13

OFFERTE ECCEZIONALI

DURANTE QUESTO MESE

NELLA

Sezione Sartoria

VESTITI SU MISURA

di CASIMIRA "LIVERPOOL," 50\$000

di CASIMIRA "MANCHESTER," 70\$000

di CASIMIRA "LONDON," 85\$000

di CASIMIRA INGLESE 100\$000

OTTIMI FODERAMI

Confezionati sugli **ULTIMI FIGURINI**
 Le offerte che presentemente facciamo
 al pubblico, rappresentano un notevole
 sforzo a diretto profitto della
 sua economia



CASA GAGLIANO

MATRICE

Sezioni di: Sartoria, Camiceria,
 Profumerie, Forniture per sarti.

14 - Rua São Caetano - 16

Telefono N. 3258 - Central

FILIALE

Sezioni di: Cappelli, Calzature,
 Umbrelli ed articoli per Sport.

13 - Rua São Caetano - 13

Telefono N. 2035 - Cidade

MACCHINE USATE

Istallazioni diverse - Motori elettrici
Impianti e trasmissioni elettriche
Compransi e Vendonsi

ERNESTO COCITO & COMP.

Rua do Carmo, 11 - Telefono Central, 758 - S. PAULO

Unici rappresentanti della

S. PELLEGRINO

Acqua minerale-litica-alkalina-Antiurica
Anticalarrale — Ottima per tavola

SARTORIA GUARANY Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi — Sempre novità — Lavoro sollecito e perfetto.
Rua 15 de Novembro, 52 (sob.)—Telefono, 3509-Central—S. PAULO

Dott. Paolo Raia

Medicina, Chirurgia Generale,
Vie Urinarie e Malattie delle
Signore con lunga pratica di
Ospedali.

Consultorio e Residenza: Ladeira
Dr. Faicão, 15—Consultazioni:
dalle ore 1 alle 3 pom. —
Telefono Central, 4496.

Grande Bazar Americane

FRATELLI GIRARDELLI

Questa Casa è la più provvista
in articoli per regalo a prezzi miti.
Giocattoli, novità e sorprese.
Grande officina di Pittura e Decorazione — Vendita all'ingrosso
ed al minuto—Unica nel genere.
Aggiustansi Bambole rotte.
Rua da Liberdade n. 4-A
Telefono, 1467-Central

GABINETTO DI MASSAGGI Giuseppe Cheli

Con venti anni di pratica nei
principali ospedali d'Europa.
Massaggio manuale, elettrico per
la bellezza, atrofia muscolare,
sciatica e reumatismo.
Cura naturale
Praça da Republica, 95—S. PAULO
Telefono, 420-Cidade
dalle 8 alle 11 e dalle 14 alle 18.

Dott. Salvatore Levato

MEDICINA IN GENERALE

Malattie veneree,
Sifilitiche e dei bambini

Consultorio:

AV. RANGEL PESTANA, 170
Telefono, 161 (Braz)

SIETE CALVO? Vi cascano i capelli? Avete della forfora?

Sicuramente avrete già usato diversi rimedi senza guaire?

Usate allora lo specifico:

Formula inglese
Marca registrata

E ne vedrete subito il risultato.

Premlato con medaglia d'oro e diploma d'onore nelle Esposizioni di Milano e Londra.



Wolff
FORMULA INGLEZA

In tutte le Farmacie, Drogherie e Profumerie

Unico concessionario per la vendita all'ingrosso:

GUSTAVO FIGNER CASA EDISON-S. Paulo

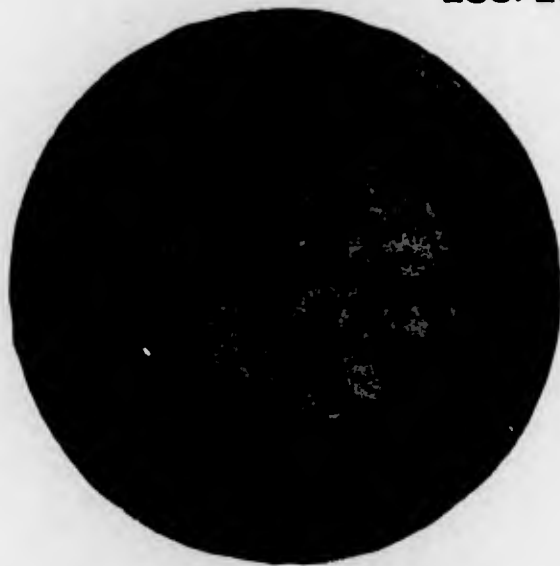
Bazar Columbia - Rua S. Bento, 87

In Santos: BAZAR EDISON—Rua General Camara, 7

OROLOGI DA PARETE



PER
STABILIMENTI
OFFICINE
SCRITTOI
SALOTTI
ECC. ECC.



Grande varietà di modelli e disegni

PRESSO:

CARLO MASETTI & C.

LAD. SANTA EPHIGENIA. 1

la maggior Casa del genere,
— fondata nel 1890 —

I LAVORI DELLA CONFERENZA DI PARIGI



L'equilibrio sta per essere raggiunto

La pace perpetua

Dopo... l'impianto della Società delle Nazioni, Wilson ha ricevuto un monte di telegrammi gratulatori da tutte le parte del mondo. Ne scegliamo alcuni, fra i più significanti:

A voi, Presidente Immortale della Grande Repubblica nordamericana, giungano fervide voci di gratitudine popolo ungherese anelante congiungersi fraterno abbraccio tutti altri popoli, eccettuati predoni jugo-slavi, romeni, czechi, slovacchi e Polacchi. Morlamur pro Societate Nationum.

KAROLYI.

Popolo greco, esultante per raggiunta fratellanza universale, rallegrasi con Voi, strenuo campione suddetta, pregandovi non lasciarvi senza adeguata punizione enormi delitti bulgari, turchi, ed altri che vi designeremo suo tempo, se aspirazioni nostro eroico popolo non saranno interamente appagate.

VENIZELOS.

Nazione serba, stringendo materno abbraccio Croati e Sloveni, si affida a Voi, nuovo Gesù Cristo, di spostare stendere mano ad ogni altro altro popolo, eccettuati briganti bulgari, ungheresi e tedeschi, nonché porca italiana.

PASIC.

Facendo seguito a telegramma mio collega Pasic, confermo a Voi, Sommo Instauratore pace mondiale, nostri popoli, salvo poche eccezioni elencate da Pasic, pregandovi inoltre difendere nobile nazione slovena da invadenze e sopraffazioni serbe, fra poco insopportabili.

KOROSEC.

Caro Apostolo diritti Unanità e pace universale, augurovi raccoglie-

re copiosi frutti vostra nobile ostinazione e professomi pronto accogliere su mio seno tutte nazioni sorelle, purché composte di uomini, non di tedeschi. Tutto vostro.

CLEMENCEAU.

Popolo tedesco saluta in voi unica speranza sua salvezza in regime pace perpetua, sperando sappiate mettere a dovere prepotenza e orgoglio sconfluiti di nostri nemici eterni franco-inglesi. Sia lodato Gesù Cristo.

ERZBERGER.

Proletariato russo, avendo conquistato libertà e soppresso nemici interni, rallegrasi con voi che, coplando nostri postoiati internazionalisti, preparate pace imperitura. Appena finito di schiacciare Fin-

landesi, Czecho-Slovacchi, Polacchi, Ucraini, Inglesi, Francesi, Giapponesi e borghesi russi, sarò vostra disposizione per coronamento grandioso edificio pacifista.

LENIN.

Allah, Allah, Allah! la Società delle Nazioni si fa. Rallegramenti vivissimi, con preghiera non lucidervi né Greci imbroglioni, né Armeni ostinati a sopravvivere, né Inglesi né Francesi né Italiani Ingordi, che aspirano dividerlo impero Ottomano. Viva pace universale!

IL SULTANO.

Occhio del Cielo, splendore del Creato, Rosa di Nan-Klug, ricevi nostri giuramento di voler vivere in pace con tutti i popoli della terra,

non appena ci saremo liberati da vorace invadenza giapponese e da indiscrete inframettanze europee ed americane. Confucio ti protegga, o Uomo giusto e saggio.

CIN-CIUM-CIAN.

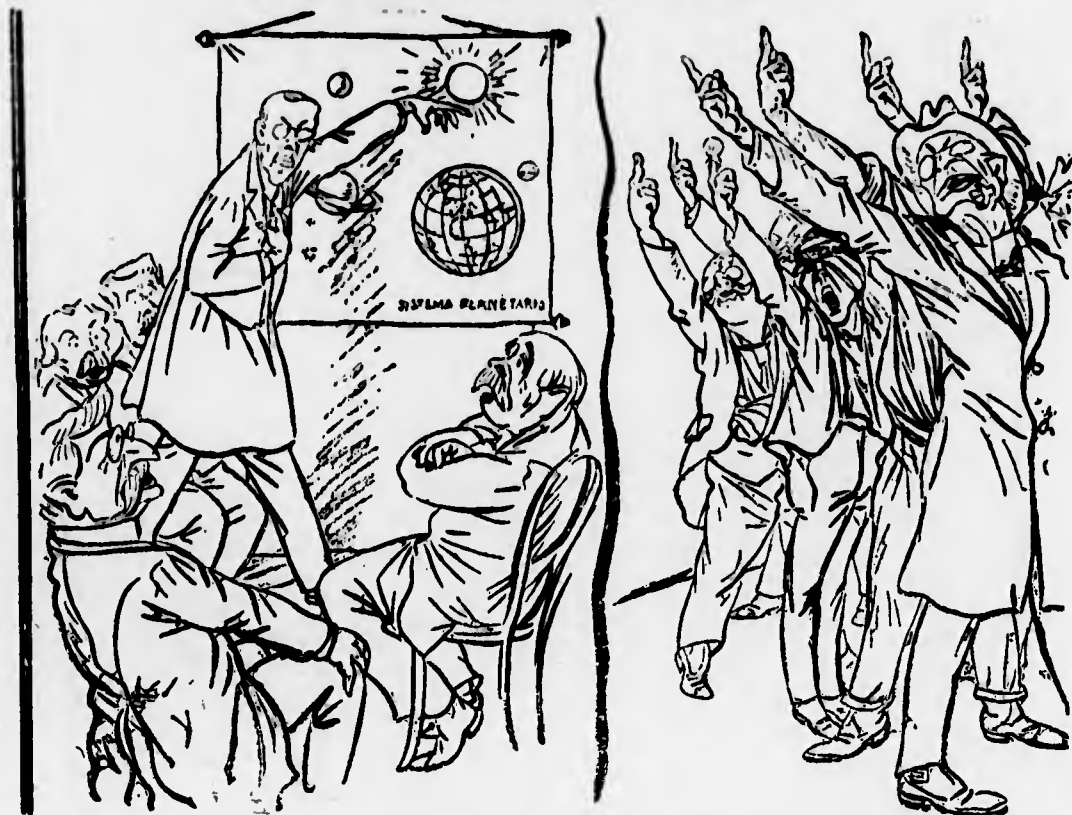
Presidente Repubblica Cinese.

Egredo signor Wilson, sottopongo a Nuova Società Nazioni, mia protesta contro vicino popolo Batucados, che rifiutami consueto annuo tributo uomini commestibili. Certo essere esaurito e ricevere distaccoamento truppe Società per mettere a dovere ribelli fedifraghi, passo a rassegnarmi devotissimo.

LUSTER.

Re del Niam-Niam.

La Germania e la Conferenza della Pace



Mentre Wilson rifà tutto il creato. Il Tedesco ritorna sereanzato.

Restaurant « Fasoli »
Rua Direita, 5

E' stata aperta una nuova sezione nello stesso salone della Confetteria (pianterreno) dove viene servita la colazione e nel pomeriggio THE, LATTE e CIOCCOLATTE. Cucina di primissimo ordine. Servizio inappuntabile sotto tutti i riguardi.

Un brusco risveglio alla Conferenza della Pace: le cannonate ungheresi



Wilson — Cos'è questo? Chi osa disturbare il placido sonno dei delegati?

Giovanni Luchessa

proprietario del Restaurant Sautino, antico COLOMBELLI (Rua Iba Viola 12—Telefono, Central 4073), arriva in sua numerosa clientela che, col capite GARIBALDI ha ricevuto in questi giorni una grossa partita di VINO BARBERA della nota ditta Di-stone Luigi & C. di Asti.

Disgraziatamente è arrivato il Piccolo con l'esauriente difesa e le dimissioni sono state riprese mentre stavano per andare sul serio a destinazione.

Quello che non è stato ancora ripreso è l'uccello.

Venerdì — Move a dir... otto! Figuratevi poi a dir nove! Perché nove, più o meno, sono le consigliere rimaste in carica.

Il tempo ha contribuito a scoraggiare gli animi. Dopo molto maturo esame e dopo — specialmente — i marziali consigli, le signore hanno deciso di mettere tutto nelle mani del console.

Tutto, naturalmente, meno il volatile scomparso e non ancora rintracciato.

Venerdì — In seguito alla deliberazione di ieri si sta facendo l'inventario dei beni mobili e immobili del Comitato per consegnare a Beverini il relativo saldo, con la preghiera di farne l'uso che crederà, dichiarando estinto il Comitato.

I soldi saranno dati al Pro-Patria Mascile, gli indumenti all'Ospedale, le marmellate non è difficile che se le mangi il console stesso.

Ma l'uccello non se lo mangerà nessuno, perché non è più ricomparso.

Intanto sono allo studio i nuovi statuti del nuovo ente che sorgerà dal Comitato Femminile e che, è sperabile almeno, continuerà, in altra forma la gentile e nobile opera.

LA MOSCA BIANCA

è ritenuta proverbialmente una rarità. Così è raro trovare un chimico tintore, che sappia lavare e tingere un abito con perfezione, restituendovelo quasi nuovo, come appunto sa fare l'amico Agostino Solimene, proprietario della TINTURARIA COMMERCIAL, sita in rua Rodrigo Silva, 12-C.

Le belle macchie



Anzi una bella... macchiorlatta: Cametti!

Dr. Floresto Bandecchi, avvocato
Rua do Carmo, 11 — S. Paulo

La crisi del Comitato Femminile

(Comunicati ufficiali)

L'Agenzia Ufficiosa Coloniale ha diramato alla stampa notorevole i seguenti comunicati ufficiali sulla laboriosa crisi del Comitato Femminile:

Venerdì — Il tempo piuttosto incerto non ha permesso ancora che si risolvesse in crisi. Soffiando un po' di vento freddo ed essendovi in giro parecchi raffreddori, varie delle consigliere che erano fino a ieri ancora incerte se dimettersi o no, hanno dichiarato di dimettersi, non per ostilità al Comitato, ma per paura della grippe.

Il numero delle dimissionarie è superiore a quelle che sono rimaste in carica, motivo per cui queste ultime hanno deciso di modificare la legge elettorale che ordina in questi casi lo scioglimento e le nuove elezioni.

L'uccello non è ancora ricomparso, in compenso però il Piccolo continua a mantenersi favorevole.

Martedì — Tutti i tentativi fatti per indurre le dimissionarie a ritirare le dimissioni sono falliti, come parecchi commercianti della piazza, senza dare un porco vintem a chibessia.

Le consigliere non dimessesi hanno deciso di non andarsene neanche a cannonate, ritenendo loro sacrosanto dovere di continuare l'opera di quel Comitato, che una settimana prima volevano sciogliere.

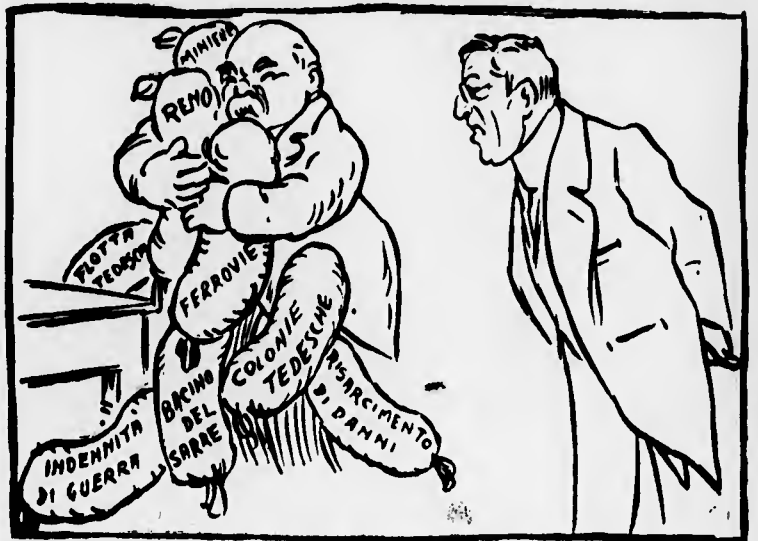
Oggi è entrato dalla finestra della segreteria un cosa svolazzando. Le

presenti hanno emesso un grido di gioia pensando fosse l'uccello scomparso.

Invece non si trattava che di una grossa farfalla che è andata a posarsi vicino al posto dove soleva sedere Caterina.

Mercoledì — L'ambiente è carico di elettricità, bianca, rossa e verde, ma specialmente rossa. Gli articoli inopportuni di critica tutt'altro che serena apparati su qualche giornale hanno sconcerato il semi-comitato. V'è stato un istante di scoraggiamento. La presidente aveva preso in risoluzione di piantare baracca e burattini e ritirarsi a vita privata, dopo quattro anni di assiduo lavoro.

Le preteste della Francia



Wilson — Clemenceau, sii un po' più modesto! Ricordati del proverbio che dice: "Chi troppo abbraccia nulla stringe."

DIVAGAZIONI

Dunque il primo *Armistizio* non è valso che a promuoverne un altro più severo; ciò vuol dir che abbiám fatto un passo falso, ci slam, cioè, sbagliati d'uno zero: noi dovevamo imporre centó, e invece ci siamo accontentati d'impór diece.

Che abagli a far la somma della spesa la fantesca, si ammette, è il suo mestiere; ma che il Capo del Capi dell'Intesa abbia a dover cambiare di parere circa le condision dell'armistizio è un affare sul qual non do giudizlo.

Non do giudizlo, ma non so perchè del delegati all'Aita Conferenza non ho più, dentro l'intimo di me, fede nell'infalivel competenza; chè mi appallono gente nell'impaccio di chi va attinger acqua colto staccio.

Ai ogni di che passa meno credo nel quattordici panti wilsoniani
 "Che mai si può concludere", mi chiedo,
 "se siam, pur nell'Intesa, gatti e cani?".
 E mentre fra di noi ci si dilania torna ad alzar la testa la Germania!

Si, la Germania, la sconfitta e rosa da interne piaghe, ancor alza la voce, non supplichevol, no, ma minacciosa, non in tono pietoso, ma feroce a un punto tal che un po' di mal di pancia venire ha fatto alla trionfante Francia.

Oh, se noi pure — e parlo dell'Italia — sempre malchioni, specie nella gloria, suechissimo col latte della balla un goccioli sol della tedesca borla, senza arrivare a farene un difetto, sareim trattati con maggior rispetto!

E invece nostra principale cura è di apparir piccoli, inetti e ignavi, d'avere per governo la paura e per nostri padroni i Jugoslavi. Auzi il *Corriere* e il *Secolo* in procinto faron di chieder scusa se abbiám vinto.

Se ognor eretini apparirem così, Woodrow Wilson, Lloyd George e Clemenceau diranno ad ogni scalcaccan di si e a noi seguiranno a dir di no: e, sola al mondo, l'italiana gente avrà fatto la guerra per niente.
 (Dai *Guerrin Meschino* di Milano)



FERNET BRIOSCHI

sto che sia mantenuto almeno in parte lo spirito della iniziativa Luciani, concorrendo con una quota delle somme sottoscritte a consolidare l'Ospedale di Carità del Braz. Ma questa proposta però è troppo logica e troppo onesta perchè possa essere approvata in colonia, e soprattutto urta troppo contro i sentimenti personali che sono quelli che guidano gli interessi generali della colonia.

Ma sarà proprio detta sulla questione l'ultima parola?

Alcuni sottoscrittori.

Caro Pasquino,

scusa se vengo tutte le settimane a chiederti ospitalità, ma, come vedi, ho sempre delle cose assai interessanti da dirti o da chiederti.

Oggi ho bisogno da te di una informazione riservata nell'interesse di quei 250 contos de reis del dopo guerra che lo sono più che mai deciso a difendere con le unghie e coi denti, contro i nemici di fuori ed i... tiranni di dentro.

Non so se tu abbia fatto attenzione alla trasformazione annunciata della Società dei reduci ed alla nomina di una commissione incaricata d'intendersi col Comitato Pro-Patria circa i famosi 250 contos.

Abbia tu fatto o non fatto attenzione alla cosa, richiederò la tua mente su questo curioso particolare: nella Commissione dei reduci hanno messo dentro il Prof. Piccarolo ed il Prof. Pedatella.

Per quanto lo abbia cercato di rendermi ragione di questa nomina

non vi sono riuscito. Io sono amico personale dei due egregi cittadini e non è quindi con disprezzo delle loro persone che faccio le mie meraviglie per la loro nomina... reduci della guerra europea.

Reduci magari potranno essere ma di qualche altra guerra, forse di quella di Crimea, o delle guerre napoleoniche, a meno che non lo siano della guerra d'Africa.

Prima d'ora però non l'avevo mai saputo ed in ogni caso non possono essere reduci di quella guerra europea, perchè è ben vero che lo li ho sentiti molte volte esortare gli altri a partire, ma loro non li ho mai visti muoversi.

Questa è la ragione della mia meraviglia.

Ma se poi, alla mia insaputa, fossero partiti e ritornati pieni di gloriose ferite, ti prego di farmelo sapere, perchè in tal caso consentirei a disertare anche con loro circa i 250 contos de reis.

tno aff.

Giuseppe Mortari.

COME IL MORTAIO DA 420

di triste memoria, durante la confagrazione europea, abbattè ogni ostacolo, così la popolarissima CASA GAULIANO, stabilita in Rua S. Csetano 14 e 16, con filiale nella stessa strada 13, disperde e sbatte ogni concorrenza vicina e lontana, sia per i prezzi bassissimi che pratici, come per la qualità degli articoli, camicieris e maglieris da uomo, prolumeris, abiti su misura, calzature delle migliori marche, cravatte, cappelli, ombrelli ecc. e articoli sportivi.

L'Ospedale del Braz

Ecco il testo della lettera che è stata inviata all'on. Luciani.

Onorevole,

Siamo altamente onorati di portare a vostra conoscenza che il grandioso progetto da V. E. patrocinato, per la costruzione di un ospedale italiano al Braz, se non è ancora un fatto compiuto poco ci manca.

I soldi generosamente elargiti pur essendo molti sono piuttosto pochi per fare quello che V. E. aveva suggerito. Si poteva, è vero, comperare una parte del terreno necessario ed attendere il passaggio di un altro ambasciatore straordinario per poter comperare il resto ed i mattoni per la costruzione.

Senonchè abbiamo pensato che non tanto facilmente il governo italiano vorrà mandare un'altra ambasciata del genere di quelle dall'E. V. capitata.

Per ciò abbiamo creduto bene di sottoporre all'E. V. il progetto di una più modesta opera.

Se invece dell'Ospedale facessimo un semplice ambulatorio al Braz?

Siamo sicuri che l'E. V. non troverebbe nulla in contrario, senonchè crediamo che non sia il caso, perchè i quattrini sono pochi anche per l'ambulatorio.

Mentre la più logica di tutte ci

G. SALZARULO

Successore di
IRMÃO SALZARULO
 Forniture ed Utensili per
 Orologia
Rua General Carneiro, 36
 Telefono: Centrale 4977
Casella Postale, 251-S. Paolo
 N. B. Listino di prezzi a richiesta.

sembra di lasciare quei soldi all'Ospedale Umberto I.

A dirlo francamente, Eccellenza, noi abbiamo sempre avuto questa intenzione. Abbiamo lasciato che si parlasse di questo ospedale del Braz, tanto perchè i sottoscrittori non avessero il pretesto per ritirarsi, ma una volta versati i quattrini, non abbiamo mai più dubitato che in un modo o nell'altro sarebbero rimasti con noi.

Naturalmente non si può lasciare insoluto il problema dell'Ospedale del Braz, motivo per cui abbiamo l'onore di presentare all'E. V. il seguente progetto:

Comperare, cioè, un metro quadrato di terreno nel punto più centrale del Braz e piantare nel medesimo un cartellone con dipinto sopra un Ospedale e sotto la scritta: Ricordo del passaggio dell'On. Luciani.

Così ci sembra che il problema possa considerarsi risolto.

In attesa dell'approvazione della E. V. disponiamo fin d'ora dell'impiego dei soldi della sottoscrizione, per fare delle *beneficentias* nell'Umberto I. Vuol dire che se l'E. V. avrà qualche cosa in contrario andrà a *queixarse ao bispo*.

Col quale la ossequiamo rispettosamente

Devot.mi

Gli amministratori dell'Umberto I.

Avete brillanti da vendere?

A CASA CHICO

li compra e li paga in moneta sonante ed a prezzi più vantaggiosi di tutte le altre congeneri.

INDUSTRIA NAZIONALE DI GIOIELLI

Rua Brigadeiro Tobias, 2 — Telefono, 730-Cidade

PROVATE LE SIGARETTE CORA

Per la Casa degli Italiani
(Al Largo da Sé)



Comm. Pugliesi — Peccato che sia un po' piccola, altrimenti si poteva fare un'offerta per comperare la cattedrale in costruzione!

LE RIVENDICAZIONI

Siamo andati dalla sonnambula di redazione, e le abbiamo chiesto: — Madama, faccia il piacere di dare un'occhiata nel futuro e di dirci come sarà l'Europa di domani. Con le pretese che hanno tutti questi stati di nuova fabbricazione, non riusciamo a farci una idea di come andranno a posto le cose.

La sonnambula mise giù la calzetta che stava rammandando, gettò a terra la gatta e si grattò in testa con un ferro da calze per mettersi in estasi.

— Da che parte comincio?
— Da dove vuole. Dagli stati più grandi, per esempio.

— Benissimo. Vedo uno stato grande. Poi uno ancora più grosso, poi un'altro che è proprio, dice, il più grosso di tutti. Si chiama... Aspetti che metto gli occhiali... Si chiama il... l'egiaz.

— O diamine!
— Sissignore: "Impero dell'He-giaz". Comprende l'Arabia, la Mesopotamia, mezza India, la Spagna, un pezzo di Francia, la Sicilia, la penisola balcanica...

— Anche la Sicilia?
— Sì. Aspetti che mi informo meglio. Ecco là vedo un bel signore rasato, con la caramella, la pipa aperta, che sta giocando al "golf". E' l'imperatore dell'Egipt. Dice che ha dovuto prendere tutti quei paesi, che non può a meno, perché sono le sacre rivendicazioni dei suoi avi,

CASA RANIERI

Importatrice di Minuterie
P. DE RANIERI
Rua Florencio de Abreu, 196-a e 196-b
Telefono 710 Cent.—S. PAULO
Tipografia, Cartoleria, Libri in bianco.
Enorme stock di CAPELLI di paglia per coloni, Corda, Spago, Scope, Spazzole, Carrufoini, ecc.

che si chiamavano i Mori. Non ha fatto, dice, che riprendere la roba che essi avevano: roba di famiglia...

— Andiamo avanti.

— Ora vedo l'Impero Greco... Uh che bel pezzo d'impero! C'è dentro l'Asia Minore, la penisola Balcanica, l'Italia meridionale, un po' d'Africa e qualche altra cosa, c'è là un italiano lungo lungo col "plince-nez", che gli sta regalando, dice, anche una dozzina di isole assurde. Gli danno anche la Turchia, per indennizzarlo dei gravi sacrifici sofferti per la guerra. Dopo l'Impero Greco, viene l'Impero Jugoslavo. Un bel tracagnotto d'impero anche lui: è un altro che ha sofferto molto per la guerra. Gli hanno dato la Penisola Balcanica...

— E tre! L'hanno proprio tutti, questa Penisola Balcanica?

— Sissignore. Gli stati, specialmente quelli appena nati, sono un po' rivendicativi, dice, e se la sono rivendicata tutti quanti. Sono quarantatre comproprietari.

— Ma come fanno a starci in tanti?

— E' una trovata del presidente Wilson. Uno stato possiede tutti i pianterreni, un altro tutti mezzanini, un terzo tutti i primi piani, un quarto i corridoi, ecc. La Jugoslavia ha tutte le cantine. E' un bellissimo spettacolo, la Penisola Balcanica. Peccato che lei non sia sonnambulo di professione, se no la farei venir qui a vedere. Che roba divertente! Una volta i balcanici erano solo sei o sette e attaccavan lite soltanto tra vicini di fianco: Ora possono attaccar lite anche verticalmente. E' la pace perpetua, dice: più bella ancora che Numa Hawa.

— E gli Alleati? Che notizie ce ne dà?

— Gli Alleati, gli Alleati... Aspetti che cerco... Dove sono andati a fi-

HAPER VIVERE

non pensate subito nel vostro bene, nel d'averci e nell'acquistare il denaro all'improvviso, ma bensì e soprattutto nel sapere mangiare bene e bere meglio.
Chi che si trova attualmente nel RESTAURANT SANTIÑO (antico Colim-boli — la rua Boa Vista, 12, dove, oltre a una cucina di prim'ordine, lotta genuinamente all'italiana, la persona che vuol saper vivere, troverà i più prelibati e generosi vini da pasto, tra cui il rinomato BARBERA, quanto ultimamente dall'Italia, col cognome «Garibaldi», della nota Ditta Fratone Luigi e C. di Asti - Piemonte.

aire? Ah eccoli! Roba di seconda qualità. L'Inghilterra, dice, è andata un po' al meno: ha perso l'Irlanda, dove irlandesi e alsteresi giocano a tennis con le cannonate, che è un nuovo sport della lega delle Nazioni. La Francia ha dovuto tirarsi un po' in qua per far posto a Andorra; Avignone, dice, ha dovuto ridarla al papa. Il Belgio...

— E l'Italia, per dio? Parli un po' di quella sua buona volta!

— Eccola là. E' un po' dimagrata, ma è santa e pura. Gli apostoli le hanno insegnato che non sta bene, dice, ad essere rivendicativi, se si vuole il regno dei Cieli. Le resta però ancora l'Umbria, l'Emilia, quasi tutta, dice, la Toscana...

— Ah basta, cara sonnambula! Sa che lei è una bella Jettatrice!

— Cosa? Jettatrice a me? Guardi come parli!

— Altro che jettatrice! E faccio subito gli scongiuri! Vada sui harraconi, vecchia balorda!

La sonnambula cominciò a smaniare, si strappò i capelli, ci gettò addosso una pantofola, e diede a urlare, con le convulsioni:

— Alto! Alto! Sprizzi infernali! A me! Arrestatelo! Ha detto male di Wilson!

Rilievi sportivi

Questa settimana niente. Gramophone ci ha fatto sapere che si trova preoccupato per un duello col grande... Ragognetti; mentre li



nostro Dottor Rompicatole, non sappiamo perché, ci ha telefonato dal n. 5 dell'Avenida... Tiradentes.

Ne avrà fatto qualcuna delle sue; ed oggi stesso chiederemo un "habeas corpus", per rimetterlo in libertà se, bene inteso, non l'hanno a quest'ora... già fucilato!...

Casa GRECHI

— ALFAIATARIA —
Completo assortimento di stoffe nazionali e straniere
Abiti su misura di tutti i prezzi
S. Paulo — Rua Direita, 6

LE PRECAUZIONI

— suona un vecchio adagio — non sono mai troppe!
Di qui la necessità, anzi l'obbligo, di premunirsi contro una possibile recrudescenza della "luneta spagnuola" mantenendo il proprio corpo sano e robusto, refrattario a qualsiasi attacco.

Ciò si consegue esclusivamente evitando tossici e catari con l'uso dell'efficace ELIXIR PEITORAL-BALSAMICO e conservando il proprio stomaco libero da ogni viziosità e il sangue puro, con una cura razionale del rinomato SCIROPPO SANT'AGOSTINO, depurativo per eccellenza. Entrambi questi miracolosi prodotti si trovano in tutte le buone farmacie e presso i concessionari M. Cristini & C. - Farmacia Faraut - Rua Alva-res Penteado, 36

I 250 contos ed i reduci



Piccarolo e Pedatella: — La Società dei reduci ci ha incaricato di venire a prendere i 250 contos, dopo averci nominati reduci onorari.
Mortari: — Non do niente ai reduci autentici! Figuratevi se voglio dare qualche cosa a voi!

LIBRERIA ITALIANA

A. Tisi & C.

Rua Florencio de Abreu, 4

S. PAULO
Casella Postale, R—Tetel., Central, 2113

Sono arrivate le ricercate

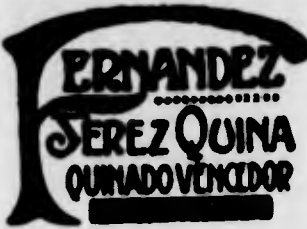
EDIZIONI TREVES

Storia— Romanzo— Poesia

— Letteratura — Arte.

Novità letterarie

Opere di attualità



PICCOLA POSTA

Maschi... Fratello... Così se bene. Credi che non saprei proprio rassegnarmi alla mancanza delle tue lettere...

Non mio ammiratore... Ho detto male di... Garibaldi? A poco a poco non potrà neanche più sommare...

In sono addirittura da crosta! Intralciare così un'altissima... tamagna: di pa cristiano e soprattutto di patriottismo di siederizzato!

MIAO-MIAO - Vi spieghiamo subito l'atteggiamento di Barba in rapporto al console. Quando ci fu al consolato la riunione per il ricevimento...

ASPIRANTE ALLA FORTUNA - Oggi giorno la vita corre rapida. Non è più permesso a chi aspira a farsi una solida fortuna di perdere tempo...

Potrete, per esempio, impiantare una fabbrica qualsiasi, magari di biscotti, e dopo un certo periodo di tempo, far ritirare un selipotecandogli tutti i valori sugli immobili e coprire l'attimo...

Queste operazioni di compra e potete fare anche alla vigilia del fallimento. Andate, per esempio, da Oamba, da Puglisi, da Falchi Papini, ecc. e comperate tanti sacchi di zucchero quanti ve ne danno...

L'uomo resterà con un paimo di naso, ma col Codice Commerciale che ci regge non c'è nessun articolo di legge che punisca chi fa restare un altro con un paimo di naso...

PETTEGOLIA - Proprio così. L'articolo del «Pungolo» era passato inosservato a tutti, anche perché in S. Paolo ne arrivano a sei e no una ventina di copie...

PETTEGOLIA - Proprio così. L'articolo del «Pungolo» era passato inosservato a tutti, anche perché in S. Paolo ne arrivano a sei e no una ventina di copie...

stata una ricerca affannosa di quel giornale per leggere tutte le incandescenze - fuori di luogo, siamo d'accordo, nella massima parte - contro il Comitato e la sua Presidenza...

Per tutta la città non si trovava altra cosa che il «Pungolo». Tutto che si credeva che l'artigiano abbia fatto apposta a pubblicare questa lettera per fare la recitazione alla corrispondenza del «Pungolo»...

Maschi... Mi pare che ti stiano dando delle pere cotte! Non vogliono neanche fare polemiche con te! Che sia perché hanno paura della regina?

In ogni caso ti sarà grato se mi visualizzi che cosa intendi. Potresti quando il esisti ad occuparti degli affari tuoi, anzi dei tuoi!

Curioso Venova - Perché l'ardore di disturbare potremmo! Non ha terrore proclamano che tutti gli fanno una guerra basca e via? Vuole fargli qualche «aberramento» anche voi chiedendogli la restituzione delle prestazioni della tipografia che vostro marito ha pagato per lui?

Curioso - Noi non siamo affatto autorizzati a pubblicare certi particolari, ma vi possiamo tuttavia assicurare che la dimostrazione che avrà Costantino alla stazione al suo arrivo, supererà di gran lunga quelle fatte alle stesse ambasciate.

Vi basti un particolare: per l'ambasciatore turco sono stati alla Loja de Japón mille e cinquecento fiamponcini; per Costantino ne sono stati acquistati quindicimila. Anche di macchine se ne saranno il doppio di quelle che verranno per l'ambasciatore.

Qua to alla data del suo arrivo crediamo che sarà verso il 25 di questo mese. Egli deve aver preso imbarco sul «Principessa Alfaldu» che, salvo... ritira e collaggio, deve essere partito ieri da Orzova.

Col medesimo vapore arriva anche V. italiano Ruffini. Sembra - se non ve ne vogliate correre - che egli abbia intenzione di impegnare un centinaio di contos nel «Piccolo» e magari di più.

INGENUO - Naturalmente! anche il cambio è come n'altra merce qualsiasi! Andate in una officina qualunque a comperare un oggetto di valore e pot provate a rivenderlo alla medesima. Sarà molto se vi offriranno la metà di quello che l'avete pagato...

Queste cose succedono dappertutto ed in special modo sono giustificate in S. Paolo dove, come ben sapete, il clima è assai variabile. La mattina c'è sole, a mezzogiorno piove, alla sera tira vento ed a mezzanotte torni fuori il sole.

MUNICIPIO - Stai attento ai progressi del bolchevismo! La prima cosa che fanno è portar via le case ai proprietari! Ci mancherebbe anche questa che adesso che hai finito la... cattedrale all'Avenida, venissero i «soviets» a portartela via.

RAOONFETTI - Ha fatto un bell'ollare Barbabieù! Almeno prima nel suo giornale «era del bel taglio da leggere! Adesso fra sporta, teatri ed... intermezzi, il povero lettore non sa più dove... piangere gli occhi!

LUIGINO - Prego di eredere che in quel colossale pesce d'aprile che l'hanno fatto, lo non ci sono entrato proprio per niente. Il telegramma da Rio con l'annuncio della promozione te lo deve aver mandato Giovanni Luizio, per vendicarsi del fatto che l'ultima volta, per quel soffiattone, non ti sei mostrato abbastanza generoso.

Però, Dio Santo, come si fa a cadere in un simile tranello? Lo sai pure che a Roma c'è un veto assoluto per te e che non ti faranno uffleiste nemmeno se crepi. Ad ogni modo gli amici hanno bevuto lo champagne lo stesso alla tua salute.

PROGRESSISTA - Siamo informati che le prime corse regoirni con areoplani fra il Brasile e l'Europa, cominceranno presto, non ostante il parere in contrario del colonello Mengin, capo della missione aviatoria francese. In questi giorni deve venire in S. Paolo il tenente Lincoln Nodari che ha chiesto l'autorizzazione al governo federale. Egli avrà

I Germi Tubercolari fioriscono nei luoghi più insospet... L'EMULSIONE SCOTT è usata nei campi per tubercolosi perché il suo nutrimento altamente concentrato dà forza e resistenza più rapidamente che il male distrugga.

un abboccamento col fratello D'elli che si sono mostrati disposti a tentare per primi la rapida traversata.

AUSTRO PUNGOLO - Don Ciccio contraccambia il cuore i saluti. A momenti ha intenzione di vendere l'ulo. Ne ha ricercata una cassa esclusivamente per te, perché vuole concluderli per le feste...

MARCELLO MARCELLINO - Come! Solo cento copie dell'opuscolo Pro-Dalmazia? Creda che il soffiato valeva molto di più di venti miserabili mil reisi!

PEACE - Accidenti che fretta! Non è ancora costruita e già va cercando di sapere il prezzo dell'«aluguel» di un «quarto» e una «casa em veranda», nella «Casa degli Italiani».

Aspetti almeno che la facciano. Ad ogni modo siamo certi che tritandosi di società italiane, si esigerà il pagamento anticipato, ed un fidiador idoneo.

MENICO - Non sappiamo, perché noi non siamo soliti esecrare il naso nelle faccende altrui. Ma se il «Piccolo» ha annunciato che il collega Casano ritornerà nel giornalismo, vuol dire che la cosa sarà più o meno vera.

Fortuna che fra poco arriva il bolchevismo. PETTEGOLIA - Abbiamo consintato in proposito la Legge Comunale e Provinciale che è quella che regola per solito le elezioni nelle istituzioni della colonia, ma non abbiamo trovato soluzione al caso.

La signora «vermelha» avrebbe dovuto a rigor di termini, e essere messa fra le suppietti, atteso che, per sua fortuna, è la più giovane fra le tre che hanno ottenuto equal numero di voti.

Il fatto invece che è stata calcolata seconda nella graduatoria significa che... eh! grida e strepita finisse sempre per avere ragione. E' vero che nel caso nostro, per lo strepito che ha fatto meritava d'essere messa non solo prima nella graduatoria, ma addirittura prima della presidente. Senonchè Fiammetti

è un abbozzato infelicitate ed anche a costo di farti dire che è più o cavalliere, non ha voluto andare oltre nell'... agevolazioni elettorali, basandosi sull'articolo setti, paragrafo secondo, capoverso terzo, della citata legge Comunale e Provinciale.

Per ogni caso tutto è già finito e dal momento che non si sono stati né morti, né feriti, non vale la pena di... prolungare la polemica.

PETTEGOLIA - A che voi oggi? Vi siete date proprio tutte convegno. L'affare era certamente grave. Ci dispiace però di non potervi dare ragguagli circa il voto trafugato alla signora «Vermelha», che secondo le statistiche private doveva avere un voto di più (il suo) delle signore con le quali è entrato in graduatoria.

Secondo noi, però, urge aprire una rigorosa inchiesta. Da un po' di tempo vengono trafugate troppe cose al Comitato Femminile. Un giorno la «fede coniugale», un altro giorno il famoso uccello, oggi un voto... Urge provvedere al più presto, per impedire che avvengano altri trafugamenti per l'avvenire.

PETTEGOLIA - E diavolo! basta adesso! Pure voi volete metterci il naso? E poi chi vi ha detto che nessuna delle consigliere antiche doveva essere rieletta, ma solo la presidente? In brece a quate... convenzione politica?

Il fatto molto bene la signora «Vermelha» a ribellarsi appena ha saputo che bel platino volevano preparare anche a lei, assieme alle altre. Sei? che ha fatto male a perorare la sua causa: o tanto. Non è stato bello quello sì; a ubelto eh?... pr d turian e tie è stato dato alle altre consigliere uscite.

PETTEGOLIA - Pettegolaccia davvero! Linguaccia, mignaccia anzi! Quella di dire che il Comitato Femminile eliese alla Compagnia Vitale di rappresentare il «Venditore d'Uccelli», per vedere se compariva fra le quinte del San José quello voluto via dal Comitato stesso è un po' grossa.

Per conto nostro non vi erediamo. Si sarà trattato appena di una coincidenza, oppure di una trovata di Vitale per assicurarsi un pi-nonno.

AMICO R. B. - Riceverai fra breve una circolare in proposito che ti spiegherà tutto. La carta è arrivata, ma per mancanza di alcune formalità non abbiamo ancora potuto sdoganarla.

PEDRERO - Ti comunico con piacere che gli affari della mia chacara vanno bene. Ho finito questa settimana di vendere tutti i porci. Per qualche giorno non ne avrò nemmeno uno nella chacara a meno che non venga a

Il Sovrano depurativo del sangue Sciroppo Pagliano DEL PROF. GIROLAMO PAGLIANO DI FIRENZE Tutte le etichette originali e quelle indiane! come concessionario esclusivo per Brasile EMILIO AJROLDI sono state depositate e registrate, quindi DIFFIDARE e RIFIUTARE qualsiasi altra confezione che sarà considerata contraffatta e si procederà contro gli infrattori a termini di legge.

LA TINTURARIA COMMERCIAL
 compra vestiti usati da uomo e da signora, pagando il miglior prezzo, come pure offre ai migliori venditori la preferenza di riscattare per la medesima somma la roba venduta, senza riscuotere interesse alcuno, pagando solamente a parte il prezzo del lavoro eseguito, senza alcuna alterazione ai prezzi di costume.
 Per maggiori informazioni rivolgetevi in Rua Rodrigo Silva N. 13-C — Telefono: Central, N. 2-3-6-2 — Casella postale, 324 AGOSTINO SOLIMENE.

trovarmi tu, facendomi un gradito improvviso.

L'ultimo schifoso l'ho venduto a Romo Comini che mi ha rilasciato una dichiarazione entusiastica, riconoscendomi il più grande allevatore di arbi della zona. E' rimasto incantato ed a bocca aperta per mezz'ora quando ha ricevuto l'esemplare.

Tanto che senza accorgere che gli ho vestito chiostro, mi ho mosso a regalarne un quinto del miglior vino nazionale che esiste sulla piazza.

Sai già che parlo del VINO UNICO.

PTERODINAMICA — Così giovane e già così perigliosa! Perché pigliarvi tanta pena di telefonare per tutta S. Paolo la conflagrazione avvenuta in casa della signora Emma?

Se avete saputo di mantenimento informatici anche alla Compagnia Telefonica forse non l'avrete fatto!

Ma, in sostanza, tutto quel «buvolo» perché fu fatto? Sempre per quel voto? Il bello è che non è vero che sia stato portato via alla signora «Vermeilha». Fu portato via invece alla signora Oh, per darlo alla signora Os. Ve lo possiamo assicurare noi!

Quanto poi alla discussione sulle dimissioni, sulle candidature scancellate, sui tranelli ecc. ecc., non era proprio il caso di farle durante un ricevimento. Adesso poi sono diventate inutili.

E' bene che il Comitato finisca una buona volta!

Almeno saranno evitati i pericoli di conflagrazioni simili.

Intanto voi imparate a non telefonare per tutta S. Paolo.

FILOSOFIA... SPIGCIOLA

Non v'ha dolore più intenso, martirio più grande come quello di voler fare buona mostra di sé stesso e non poter fare per l'abitudine «déticé» della propria borsa.

Ognuno ha qualche debolezza (chi non l'ha scagli la prima pietra) specialmente quella di far comparita in pubblico.

Debolezza o desiderio che sia - nonoianche il «déticé» di cui sopra - si soddisfa facilmente, recandosi a ordinare il proprio abito presso la Sartoria BORTOLATO & COSENZA, abilissimi sarti, i quali all'armonia delle linee fanno corrispondere l'armonia... dei prezzi mitissimi, in completo accordo con le vostre tasche.

ORO VERO E ORO FALSO

L'oro vero ha valore costante e sicuro: l'oro falso brilla per un'istante ma scende tosto a zero. Lo stesso si può dire degli articoli di marca e di quelli imitati o, per dir meglio, falsificati e lo stesso si può affermare, per esempio, degli articoli della nota cappelleria HAT-STORE, le cui specialità sono cappelli e cravatte di marca, importate direttamente dall'estero e più propriamente dall'Italia, dalla rinomata Ditta Antonio Apostolo di Milano.

La casa HAT-STORE, per chi non lo sappia ancora, è situata in Praça Antonio Prado, 12.

L'arrivo dei prodi reduci Cusano e Borla



La colonia — Giochi Maria! Degli altri giornalisti!

Ultimissimi Telegrammissimi

BUDAPEST, 4 — Le cose al mettono bene. L'Ungheria ha iniziato vittoriosamente la sua guerra lottando lottando. Gli sono stati imprigionati 35 soldati francesi, arretrati senza combattere, mentre dormivano al Central Hotel.

Dopo questa sconfitta si crede che l'entente chiederà la pace, rinunciando a tutti i vantaggi delle precedenti vittorie.

BELGRADO, 4 — Si attende da un momento all'altro la dichiarazione di guerra della Serbia a quella l'orea Italia, che salvò l'esercito serbo durante la famosa ritirata, con gli austriaci alle calcagne.

Sembra che la causa principale della dichiarazione di guerra alla stata appunto questa salvazione compiuta da quel... salami degli italiani.

E' evidente che se essi non salvavano nessuno a quest'ora di serbi non ci sarebbe neanche più il ricordo e la nuova guerra sarebbe stata evitata.

NEW YORK, 4—Fra il Giappone e gli Stati Uniti le relazioni non sono mai state così amichevoli. Il Giappone passa la perna al Nord America tutti i giorni ed i suoi soldati quando possono sparano delle facciate contro i nordamericani.

Però c'è sempre una percentuale di palle che non colgono il segno. Ed è quanto basta per lasciare gli Stati Uniti più che soddisfatti.

LONDRA, 4—Oramai non c'è più dubbio che le rivendicazioni italiane

saranno... esaminate nella conferenza della pace. Si tengono per ultime per poter dire—se l'Italia non cede rinunciando a tutto—che è per colpa sua che la pace non si conclude subito.

PARIGI, 4—La causa del ritardo della creazione dell'Uliva della Lega della Nazioni è indipendente dalla volontà dei delegati.

La colpa è della fabbrica Rodovallo che ha fornito il cemento per far la lega. Come si sa a quel cemento per far presa occorrono cinque o sei mesi di tempo.

Si tratta solo d'aspettare.

ROMA, 4 — Continua l'aggliazione dei sacerdoti italiani. Anche così vogliono le otto ore di lavoro, il sabato inglese, la domenica libera e la perpetua piuttosto belloccia.

Chiedono l'aumento del 50% sugli emolumenti e che le uova di Pasqua siano trasformate in galline.

Non vogliono più recitare la messa a digiuno.

Se le loro pretese non saranno soddisfatte faranno sciopero. Peggio per chi verrà a morire senza soluzione.

PARIGI, 4—Il bolchevismo sta attraversando un brutto quarto d'ora. Gli alleati sono più che mai decisi ad affrontarlo risolutamente.

Il consiglio dei quattro, riunito d'argenza, ha esaminato a lungo la convenienza di preterire una spedizione terrestre, oppure una marittima o meglio una aerea. Naturalmente in ogni caso deve trattarsi di una spedizione punitiva.

All'ultimo è stato deciso d'invitare Lenine a prendere parte della Conferenza della Pace.

Si stanno già preparando gli appartamenti.

Con tutta probabilità gli affideranno la presidenza della Conferenza.

BERLINO, 4 — Lunderdori ha preso la direzione degli affari di Stato. Ha dichiarato che non firmerà nessuna pace di strombamento ed ha aggiunto: La Germania che è stata battuta due volte sulla Marna si sente di farsi battere anche una terza in caso di necessità.

PARIGI, 4 — Non si sente più parlare della Turchia. Che la Grecia se la sia già mangiata tutta?

VALLENA, 4 — Anche gli albanesi ci vogliono bene. Per mostrare quanto gradiscono le premure dell'Italia, hanno attaccato i suoi soldati.

Tanto per non impressionare troppo si è detto che gli attaccanti sono massimalisti.

Restaurante S. Paulo

(Antico Manara)

di

AMEDEO BUCCIARELLI

RUA DA BOA VISTA, 50

Vera cucina italiana



IL FERNET DEI RE

IL RE DEI FERNET

BRIOSCHI

SALE ESTERO

“FAVILLA”

è il migliore del mondo

Raffinato da tavola, grosso e macinato per bestiame e industria

Generi alimentari all'ingrosso

Favilla, Lombardi & C.

CASELLA, 312 — S. PAULO Rua General Carneiro, 61 - S. PAULO-Deposito proprio: “Desvio Lombardi”- Braz

COMUNICATO

Il caso Unione Viaggiatori - Andrea Nocchi

DOCUMENTI

LO STATUTO STABILISCE:

L'U. V. I. è composta da viaggiatori italiani di piena moralità;

L'U. V. I. si propone il miglioramento morale della classe; L'U. V. I. contribuirà con tutte le sue forze all'incremento dell'italianità;

Qualunque socio (art. 21.°— comma B), di qualsiasi categoria, viene colpito da **SOSPENSIONE**, se moralmente danneggia la società.

IL CODICE PENALE PER L'ESERCITO, art. 145, dice:

“La diserzione in tempo di guerra sarà sempre punita colla reclusione militare da tre a cinque anni”

DECRETO LUOGOT. 4 ottobre 1917, n. 1561:

“Chiunque con qualsiasi mezzo commette o istiga a commettere un fatto che può deprimere lo spirito pubblico o altrimenti diminuire la resistenza del paese o crear pregiudizio agli interessi connessi con la guerra e con la situazione interna od internazionale dello Stato, quando tal fatto non costituisca altro reato previsto o represso dalla legge, sarà punito con la reclusione sino a cinque anni e con la multa sino a lire cinquemila.

“Nel caso di maggiore gravità, la reclusione potrà estendersi fino a dieci anni e la multa fino a lire dodicimila.”

UNIONE VIAGGIATORI ITALIANI

Nella riunione consigliare di questo sodalizio, tenutasi oggi, venne deliberato il seguente:

Sospendere a norma dello Statuto, art. 21, comma B, tutti i soci che non si trovano in regola col servizio militare, rimandando alla decisione della prossima assemblea, la durata di detta sospensione.

São Paulo, 5-5-18

Fanfulla, 6-5-1918.

Osanna! Osanna! Dobbiamo gridare. La guerra è terminata con pieno esito di vittoria per coloro che difesero la giustizia e il diritto.

La Unione ha contribuito nel limite delle sue forze al prestito

COLLEGHI!

“La legge di Caluso approvata con 5 voti dal Consiglio Direttivo, in data 5 corrente, che non vi allarmi o non vi spaventi, perché a tutto si è provveduto, continuate ad essere buoni soci e puntuali ai vostri pagamenti, perché è umanamente impossibile che 130 soci possano perdere contra 8 riformati.

UN SOCIO. (Fanfulla, 6-5-18).

Exmo. Sn. Dr. Julz de Direlto da 3.ª vara Civil e Commercial.

Guilherme Mancini, Equilio Ricco, G. Battista Elia e Guilherme Caglianone, socios da Unione Viaggiatori Italiani, com sede nesta Capital, vêm à presença de V. S. Exma. expor o seguinte:

O Conselho administrativo da referida Sociedade, na sessão de cinco do corrente mez, resolveu, com desrespeito á letra e ao espirito dos estatutos, sem competencia para a decisão tomada, sem ouvir os interessados e sem admitir defesa, suspender grande maioria dos socios, sob fundamento, apenas allegado, do não cumprimento do serviço militar na Italia. Os supplicantes, por si e pela maioria dos demais associados, que opportunamente ratificarão ao Conselho, pela decisão contraria aos estatutos e, portanto, abusiva e illegal, protestam para promover por todos os meios legais a realização e respeito dos direitos e interesses contra semelhante decisão; haver do presidente e demais membros do conselho o resarcimento das perdas e danos, promovendo a responsabilidade pessoal dos mesmos, na forma do art. 1 do decr. n. 173 de 1.º de Setembro de 1893. Assim pedem e requerem os supplicantes que tomado por termo o presente protesto, delle se intime o Presidente da Unione Viaggiatori Italiani, ou quem assuas vezes fizer, na forma dos estatutos, publicando-se editaes pela imprensa para selenela de todos os interessados e proseguindo-se nos ulteriores termos de direito.

São Paulo, 10 de Maio de 1918.

Exmo. Snr. Dr. Julz de Direlto da 3.ª vara Civil e Commercial.

Lorenzo Alessandri, Francisco Negri, Americo De Luca, Settimo Simoni, Girotti Cesare, André Martinelli, Antonio Gatti, Luigi Ricca, Oreste Barsuglia, Domenico Vitrone, Guido Nicchese e Roque De Maio, socios da Unione Viaggiatori Italiani, vêm à presença de V. S. declarar que confirmam e ratifiam, em todos os seus termos e dizes, o protesto anteriormente feito por Guilherme Mancini e outros

italiano, a diverse sottoscrizioni per i bisognosi e ad una pensione mensile alla famiglia di un nostro connecio, che adempiendo al suo PIU SACROSANTO DOVERE, fu uno fra i primi ad accorrere in difesa della Patria.

Sia qui perciò consacrato un voto di lode ai nostri fratelli che fra breve avremo il bene di riabbracciare, e molti molti fiori siano sparati sulle tombe di coloro che morirono per la Patria.

RAPPRESENTANZE:

In ogni manifestazione patriottica la Unione fu rappresentata da apposte commissioni come i Sigg. soci avranno potuto verificare dal resoconto della stampa cittadina.

(6.º officio) contra a directoria e o conselho da referida sociedade, pela deliberação por elles tomada sobre a suspensão de de grande numero de socios sob o pretenco fundamento de falta de cumprimento do serviço militar na Italia.

Assim pedem e requerem os supplicantes, que se tome por termo a ratificação intimando-se devidamente o Presidente da Unione Viaggiatori Italiani. São Paulo, 23-5-1918.

A 30 de Junho reuniu-se nova assemblea e nesta o Snr. Bertol presentou a seguinte proposta que foi accolta por grande maioria de votos:

A assemblea, reconhecendo que a resolução da directoria de 5 de Maio prejudica a Sociedade, a declara nulla e de nenhum effeito.

“Agencia Lilla-Editora Internacional,”

(Casa di Figurini della Rua Direita)

TRASLOGO

GRAZIE al nostro crescente sviluppo, abbiamo dovuto ampliare i locali del nostro negozio e officine, perciò ci siamo installati in un locale più adatto al nostro progresso, a fine di servire meglio la nostra numerosa clientela, che in molte occasioni ci aveva onorato questo desiderio.

E così si è effettuato il TRASLOGO del nostro Negozio e Direzione, dalla Rua Direita, 42-A alla RUA LIBERO BADARO, 101 vicino alla stessa RUA DIREITA, e propriamente di fronte alla Prefettura Municipale.

Preghiamo, quindi, la nostra Spett. Clientela e chi possa interessare di prender nota del nostro nuovo indirizzo e, al tempo stesso, avvisiamo di aver ricevuto nuovi bellissimi figurini.

AGENCIA LILLA-EDITORA INTERNACIONAL
Telefono, 3130 Central - Caixa, 734



Gente d'ogni colore Per il suo delizioso, Sempre conquistata il LACTA Gradevole sapore.

Agua Excelsior

— 545 —

Fatti e non chiacchiere!

LA CASA LA MOTTA

è la casa di moda per regali in articoli di
GIOIELLERIA E OREFICERIA
per la convenienza dei prezzi e per l'esattezza e precisione dei
suoi lavori artistici e di buon gusto.

OFFICINE PROPRIE

Rua Quintino Bocayuva, 66 — Telefono, 239-centrale

Dott. S. A. Serroni

AVVOCATO

RUA 15 DE NOVEMBRO N. 50-B

Diffende cause civili, commerciali e criminali. — Contratta fallimenti, concordati preventivi, riscossioni, inventari.

Organizza società commerciali, contratti e registri. — Da udienza dall'1 alle 5 pom.

Casa Di Lascio

Rua 13 de Maio, 2 - CAMPINAS

Stoffe finissime di lana, brino e kakis
Fornimenti per sarti
Sartoria di prim'ordine

Il ritrovo degli Italiani in SANTOS

E' IL GRANDE

HOTEL WASHINGTON di Giuseppe Lauriti

Tutto il "comfort" moderno
Servizio di "Restaurant" di prim'ordine

PRAÇA DA REPUBLICA, 68

(Dirimpetto alla Dogana) — TELEFONO, 419

I vecchi ringiovaniscono e i giovani non
invecchiano se usano la

ANTICASPA del Dr. Luiz Pereira Barretto

Unico preparato che dà vigore al cuoio capelluto, conserva
il color naturale dei capelli ed evita la caduta di essi.
In vendita presso il depositario JOSE' JOZZI - Salão
Brazil, Rua Boa Vista, 53 e nelle principali Farmacie e profumerie.

Bortolato & Cosenza

SARTI

Abiti su misura secondo i più recenti figurini della moda maschile
VASTO ASSORTIMENTO DI STOFFE INGLESI
Rua 15 de Novembro, 2 - Sobrado — S. PAULO
Telefono: 4353-Central

GABRIELE ANDRIOLI

INDUSTRIALE-IMPORTATORE

MAGAZZINO DI CUCIAMI - Premiata Fabbrica di tagli
per Calzature — Completo assortimento di Articoli per calzature

AVENIDA RANGEL PESTANA, 135

Casella Postale n. 417 — — Telefono n. 42-Uras

ALLA PIAZZA

Cocito Irmão

58-RUA PAULA SOUZA-58

partecipa alla propria clientela ed al commercio in generale che, la seguito all'enorme rincaro del vial la Italia, alla scarsità dei prodotti primi, alla deficienza per l'imballaggio ecc. ha sospeso temporaneamente l'importazione del CHINATO-BALLOR e del MARSALA INGHAM, che attualmente verrebbero a costare 96\$000 per cassa il primo e 64\$900 il secondo. Cif-Santos. Il piccolo stock tuttora in deposito va rapidamente esaurendosi. Chi può averne bisogno, si affretti a fornirsene in tempo, se non vuole fra breve restare sprovvisto di questi due rinomati prodotti.

SI PRESTA DENARO

Su abiti usati, a lunga scadenza e senza interessi

Tintoria Martello

Galeria de Crystal, 19

Telefono, 24-40 (Central)

Avenida Rangel Pestana, 102

Telefono, 35-10 (Central)

Grande Fabbrica di
Manichini l'Americana

Macchine da cucire o da ricamo Singer, Manichini—Vendita a rate mensili—Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio, per macchina e si fanno riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. Quint. Bocayuva, 64

Telef. 479-(Central)

S. PAULO

Olio d'Oliva SUBLIME

Il più puro e il più fino esistente sul mercato, garantito a qualsiasi analisi, raccomandato al buongustaio, e per uso medicinale. Vendesi all'ingrosso ed al minuto presso:

Perotti Gandolfo & C.

Rua Anhangabahu, 20-S. Paulo

Prezzo per dettaglio al chilo 6\$000

Placas de Crystal

Inscrizioni e riproduzioni su vetro—Insegne—Tavolette—Annunci—Inscrizioni su vetrine—Annunci luminosi—"Placche-Speckel", per reclame

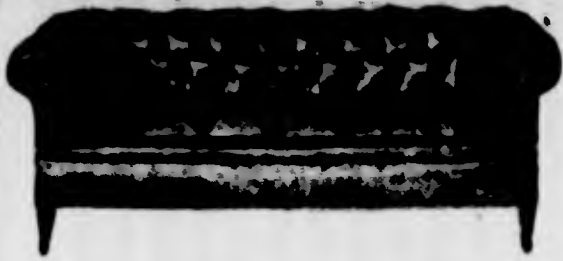
Lettere di zinco in rilievo

Chiedete preventivi e "croquis", alla

OFFICINA RUSSO

78, RUA QUINTINO BOCAJUVA, 78

Telefono, 4028-Central — S. PAULO — Casella postale, 1244



Tappezzeria Artistica di Falaschi & Valenti

Specialità in mobili imbottiti, coperti di vero cuoio e ad imitazione modelli moderni--Lavori di lusso.

borgo de freuche, 112 - Telefone 100 Cidade - S. Paulo

Ao Leão de Ouro

Sartoria Ippolito



Importazione diretta
Specialità in
abbigliamento
R. S. Bento,
7-A-208
Telefone, 8128
Central
S. PAULO

Deposito di Generi Alimentari

ESTERI E NAZIONALI

Vincenzo Giordano & C.

IMPORTATORI

SPECIALITA' Manteiga marca AGUIA - Vinhi finis da pasta Italiani e Argentini - Salami - Formaggi - Antipasti - Conserve - Marmelate - Gelatine di frutta - Frutta seche Legumi - Mostarde, ecc.

Rua Santa Ephigenia, 87-A - Telefono, 27-49 (Cidade)
Casella post. 1655 - S. PAULO - Mercado Libero: Baracca, 790

"Ao Barateiro da Luz"

Comprasi oro, argento e brillanti - Importazione diretta di orologi da tasca e sveglie dei migliori fabbricanti - Gioielli, Perle, Rubini, Zaffiri e altre pietre preziose. - Specialità in "remontours, garantiti. - Articoli di plaqué, argento e nickel.

ORESTE ROCCO

Orefice, Gioielliere e Orologiaio
Rua Couto Magalhães, 91-A - Telefono, 4630-Cidade - S. PAULO

RECREIO E RESTAURANTE TELEMACO

Rua Ypiranga, 33 e 33-A - S. Paulo
Pizze alla Napoletana - Sezione diretta dal rinomato pizzaiuolo Gennaro Menzion

Restaurant a la carte - Aperto tutta la notte
Scelto e Variato Menù - Vinhi Finissimi



FALDINI
con 500 metri

In tutte le case
che hanno viaggiatori

Unico depositario:
Vianello Attilio
Caixa Postal, 551
S. PAULO

OFFICINA DI PITTURA CRISTOFANI

Placche di cristallo - cartelli - insegne -
annunzi luminosi

Rua Venceslau Braz, 32 - (Antica Travessa da Sé)
TELEFONO, 3231-Central - S. PAULO

TAPPEZZERIA José Chilardi

Rua Barão Itapetininga, 71
Telephono, 2191-Central-S. PAULO

Specialità in tappezzeria di cuoio - Lavori perfettissimi al massimo buon mercato.

Ai Tre Abruzzi

FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio
- e Fabbrica di Biscotti -
Fabbrica e Scrittoio: Rua Amazonas, 12
Telefono, 21-15 Cidade
Succursale: Rua Duque de Caxias, 37
Telef. 305 - S. PAULO

Sciroppo di Santo Agostino

Preparato nel Laboratorio Chimico della Chiesa di Santo Agostino, in Genova

Depurativo per eccellenza!

Usatelo se volete fortificare il vostro sangue e curarlo da ogni viziosità (Marca Brevettata)

Concessionari per tutto il Brasile,
Argentina, Uruguay e Cile:

M. CRISTINI & C.
Rua Alvarez Penteado, 36 - S. PAULO

--- CHIEDETELO A TUTTI I FARMACISTI ---



Tintoria Chimica e Sartoria -Sportsman-

José Spagnoletti

Grande laboratorio chimico per lavatura a secco. Si lavano guanti, cappelli "Panamá", piume, boia e scarpe di "petlica". Si comprano e si vendono abiti usati.

Rua da Liberdade, 143-S. Paulo
Telefono, Central: 3163

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, N. 2

Passaggi Marittimi

Cambio - Rimesse

Fabbrica di Mattonelle

FINE E COMUNI

OFFICINA DI SCULTURA

Tavoli rotondi e quadrati, soglie, gradini, balaustrate, decorazioni,

VICENTE MICELI

Successore di E. Ajroldi

S'incarica di collocare mattonelle tanto in S. Paulo, che nell'interbo.

Rua Olinda, 16-A - Telefono, 2692-Cidade - S. PAULO

MOTOCICLETTE, Biciclette e loro accessori



Officina Meccanica per
riparazioni di
qualsiasi marca.

Casa Luiz Caloi

R. B. Itapetininga, 11
Telefono: 2307-central
Caixa, 383

S. PAULO

A. FERRARI SARTORIA

da uomo e da donna - Stoffe inglesi
In tutti i colori della moda
Taglio moderno - Confezione perfetta
Rua Libero Badaró, 66
Sobrelôja, Sala 6-Telef. 4214-Central

I buoni cuochi e le buone
massaie preferiscono
sempre il

Pastificio Caruso

per l'ottima qualità dei suoi
prodotti, e per la convenienza
dei prezzi sulle altre case con-
generi.

Officina di Cappellaio

Lavaggio e riforma di cappelli di
pelo e Castoro, "Chilo," e "Panamá",
Specialità nel lavare cappelli
duri e cilindri

Ottorino Barachini

Rua S. João, 243 - S. PAULO

31, Rua Barão de Itapetininga, 31
Telef. 3165, Central

Il Dott. Narciso Garone

CHIRURGO-DENTISTA

comunica alla sua rispettabile clientela che trasferì il suo Consultorio e la sua residenza in Rua Victoria, 160 (quasi angolo di Rua S. João). Nella nuova casa ha installato un Gabinetto Dentaria, con tutti i requisiti dell'igiene — Cura dei denti rapida e senza alcun dolore.
Telefono: Cidade 4-3-7-6 — Bondes 7-31-35.

Laboratorio di Analisi del Dr. JESUINO MACIEL

Con lunga pratica nell'attivo Istituto Pasteur di S. Paulo nell'Istituto Osw. Cruz de Rio Reazione di Wassermann e siero-venerei. Esame completo di urina, feci, spato, sangue, cuore gastrico, latte, pus, ecc. Prli e spuma, fomi e frammenti patologici.
Rua Libero Bararó, 53 — Telefoni Central, 5139
Aperto tutti i giorni dalle ore 8 alle 18

Dott. Roberto Gomes Caldas

Specialista per le malattie dei bambini

Ex-assistente per dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia
VISITE dalle ore 14 alle 18
Cons. e Res.: Rua Major Quadado, 5 — Telefono central, 103

Dott. Antonio Rondino

Specialista nelle malattie delle signore.
Ex-assistente della Clinica Ostetrica della Università di Napoli. Laureato dall'Accademia di Medicina di Parigi.
Consultorio:
32, Praça da Republica, 32
dalle 7 alle 8 e dall'1 alle 3
Telefono, Central: 1319

Dott. L. MIGLIANO

Ex-direttore del laboratorio del 1° Ospedale Italiano "Umberto I" e Beneficenza Portoghese

ANALISI

di Sangue, Urina, Spato, Feci, Psa, Latte, Tomari ecc. Reazioni di Wassermann (per la sifilide) ed altre ricerche cliniche

DALLE 10-12 e 11-16 — R. José Bonifacio, 12
TELEFONO, 3205-CENTRAL

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo Dentista dell'Ospedale Umberto I e Beneficenza Portoghese
Specialista della cura della PIORREA ALVEOLAR (Denti che si muovono)
Rua Libero Bararó, 120 (1° piano)
Telefono, 5140 Central

Prof. Dottor A. Carini

Ex-direttore dell'Istituto Pasteur di S. Paulo
Professore nella Facoltà di Medicina
Analisi microscopiche e chimiche, ricerche batteriologiche e istologiche — Esami di sangue — Reazioni di Wasserman e Autovaccini —
RUA AURORA, 86-Angolo Cons. Nebias-Telef., Cidade, 1769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

MEDICINA E CHIRURGIA GENERALE

Dottor V. Graziano

della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro Ex-assistente di clinica chirurgica della S. Casa di Rio e di quella di S. Paulo. — Trattamento speciale della SIFILIDE
Residenza: RUA LIBERDADE, 18 — Telef. 2284-Central Dalle ore 11 alle 12
Consultorio: RUA LIBERO BARARÓ, 120 — Telef. 2225-Central e dalle ore 13 alle 17

Prof. Dott. Carlo Brunetti

Docente e Chirurgo negli Ospedali di Roma

SPECIALISTA NELLE MALATTIE GENITO-URINARIE

LARGO 7 DE SETEMBRO, 2 — Telefono, 4226 Central
Consultazioni: dalle ore 1 alle 3 pom.

Dott. Mario de Sanctis

Medicina Interna
SYPHILIS - TUBERCULOSE
Rua da Liberdade, 26 (sobrado) — Telefono, 1015-Central
CONSULTE dalle 9 alle 11 antm.
Dalle 11 alle 15 nella FARMACIA IRIS — Rua 11 de Agosto, 72
Telefono, 4092-Central

Dott. Worms

DENTISTA

Accetta pagamenti a rate mensili
Consulti: dalle 8 ant. alle 5 pom.
Telefono, Cidade: 2702
Rua Major Sertorio, 87

Clinica Medico-Chirurgica ed Ostetrico-Ginecologica

DEI DOTTORI:

Valentino Sola e G. Zaccaro

Rua Augusta Num. 327 R. A. do Nascimento N. 93
Telefono: Cidade 2964 Telefono: Central 4663

ALTA CHIRURGIA

MALATTIE DELLE SIGNORE — MALATTIE DELLA PELLE
E VENEREO-SIFILITICHE — VIE URINARIE

Cura della TUBERCOLOSI col nuovo metodo del prof. Lo Monaco
Consultorio: RUA S. JOÃO, 88 — Telef. Cidade 4279
Dalle 8 alle 12 e dalle 13 alle 18

Dott. Nicola Pepi

Chirurgo-dentista
Gabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in pezzi artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio.
Cons.: B. Alvares Pentado, 1 (Largo Misericordia)
dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 18

Dott. Giuseppe Tipaldi

Medicina e Chirurgia generale
Laureato per la Facoltà di Medicina di Bahia-Con lunga pratica di ospedali. Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereo-sifilittiche.
Consultorio: Rua Marechal Deodoro, 4-A
Telefono, 3040-Central— Dalle 14 alle 17—
Residenza: Av. Ruijzei Pestana, 85—Telef. no, 222-Braz—Dalle 9 1/2 alle 11 1/2,

Dott. Giuseppe Farano

del R. Istituto di tecnica operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità-Chirurgo degli Ospedali Napoletani uniti — Operazioni-Malattie delle signore-Parti.
Consultorio e residenza:
Rua José Bonifacio, 34 (sob.)
dalle 8 alle 9 e dalle 2 alle 4
Telefono, 1626 - Central

DOTT. GIUSEPPE TOSI

delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale "Umberto I"
Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia.
Medicina e Chirurgia in generale
Consultorio: Rua José Bonifacio, 18-A-(sobrado) — Dalle 14 alle 16
Telefono, 734-Centrale

CLINICA OCCULISTA per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti ed efficaci.

DIRETTORI:

Prof. Dott. Alberto Benedetti Prof. Dott. Annibale Fencaltea
dell'Osped. della Ben. Portoghese dell'Osped. Umberto I
Rua Dr. Facão, 12 - dall'1 alle 4 pom. - Telef. 2544 - C. Postale, 1010

Dott. Bologna Bologna

MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE

SPECIALISTA NELLA CLINICA DEI BAMBINI
Con. e residenza: Rua das Palmeiras, 93 — Telefono 2148 Cidade
dalle 8 alle 10
e nella "Polyclinica da Luz", Rua S. Caetano, 125
Telefono Central, 4391—Dalle 3 1/2 alle 4 1/2 pom.

Italo Spinardi DENTISTA

Si eseguono lavori dentari secondo i più perfezionati e recenti processi Americani
Clinica diurna e notturna
Prezzi modici
Rua Direita, 14 — Sala 1

Dott. Francesco Guazzelli

CHIRURGO-DENTISTA
Specialità in lavori di protesi dentaria.
Diplomato in New York e S. Paulo.
Medaglia d'oro nell'Espos. Nazionale 1908.
Gran premio e medaglia d'oro nell'Espos. di Roma e Firenze.
Ladela S. João, 17 - sobrado
Telefono: Central, 3985
S. PAULO



M. ME IRMA
Premiato atelier di BUSTI — COLLETES
Ultime novità—CINTE e SOUTHIEN-GORGE
catalogo gratis a richiesta

Cappelli per Signora
Esposizione permanente dei più recenti modelli
—: Confezione capricciosa ed elegante :—

RUA BARÃO DE ITAPETININGA n. 75
S. PAULO — Telefono N. 1821

MAX BERETTA
OFFICINA DI PRECISIONE



Specialità in riparazioni di strumenti d'ingegneria e da laboratorio.
Unica casa che garantisce i lavori—Riparazioni, compra e vendita di strumenti nuovi e usati.

Rua Antonio de Godoy, 18
Telefono, 642 - Cidade
S. PAULO

FERNET
BRIOSCHI

Restaurant



Il preferito dagli Italiani di buon gusto, perchè il migliore di Rio de Janeiro.

Vicente Lattuchella
ALPAIATE

Nova remessa de fazendas Ingiezas, ultimas novidades

Rua Boa Vista, 56 S. PAULO

PASTINE GLUTINATE
PASTA DI MEMOLINO
PASTA ALL'UOVO

Marca
ESPERIA

Preferite dal buongustai
Presso tutti i principali negozi

Francisco Cuscianna
Rua Carandirã, 25 - Telef. (Cidade) 1251
S. PAULO

ACCIUGHE
(In latte di 2 Kg. di Villaria Spanha)—Marca 2 bandiere
Grande Stock — **CASA BELLI**
Rua Anhangabahu, 14—Caselea Postale, 1166 — S. Paulo

CANNINHA DO Ó

MARCA CAIPIRA



La migliore del mercato

In vendita in tutti i bars, confetterie, caffè, restaurants ecc. del centro della città.

UNICI DEPOSITARI:
FRATELLI GUIDI
15 - Rua Augusto de Queiroz - 15
Telefono, 1837
S. PAULO

FABBRICA DI PASTE ALIMENTARI SPECIALI
EXTRAFINE



Pastificio Moderno
Usò Bologna

Premiato con Medaglia d'Oro nell'Esposizione Internazionale 1914

Macchinario moderno — Personale specializzato — Direzione scrupolosa.

Si lavora esclusivamente con pura semola.

Specialità in taglierini e pasta all'uovo — Pasta glutinata per bambini e convalescenti. Taglierini freschi tutti i giorni

Dall'Orto & C.
Rua Senador Dantas, 26-28 — Telefono, 4852-Central
RIO DE JANEIRO